

# STREAM EAM A SMART

COLADEIRA DE ORLA  
MONOLATERAL AUTOMÁTICA



 **BIESSE**

 YEARS  
**BIESSEGROUP**

# TECNOLOGIA EM EVOLUÇÃO



## O MERCADO PEDE

uma mudança nos processos de produção que permita aceitar o maior número possível de pedidos. Tudo isto mantendo altos padrões de qualidade, personalização dos produtos fabricados e prazos de entrega rápidos e garantidos, para satisfazer as exigências dos arquitetos mais criativos.

## A BIESSE RESPONDE

soluções tecnológicas que valorizam e dão suporte à capacidade técnica e ao conhecimento dos processos e materiais. **Stream A SMART** é a nova gama de coladeiras de orla monolaterais automáticas projetadas para marceneiros e pequenas empresas que buscam simplicidade de uso e uma produção personalizada.



## **STREAM** A SMART

- ✔ CONFIABILIDADE DE UMA MÁQUINA INDUSTRIAL
- ✔ MÁXIMA QUALIDADE DO PRODUTO ACABADO
- ✔ CONFIGURABILIDADE TOTAL PARA QUALQUER SOLICITAÇÃO DO CLIENTE
- ✔ TECNOLOGIA USER-FRIENDLY.



# A PRECISÃO DE UMA MÁQUINA INDUSTRIAL

A estrutura da máquina é extremamente resistente e rígida, dimensionada com as mais modernas ferramentas de cálculo e projeto.

A **base monolítica** garante alta estabilidade e permite que a máquina opere em mais de um turno de trabalho mantendo um alto padrão de qualidade.

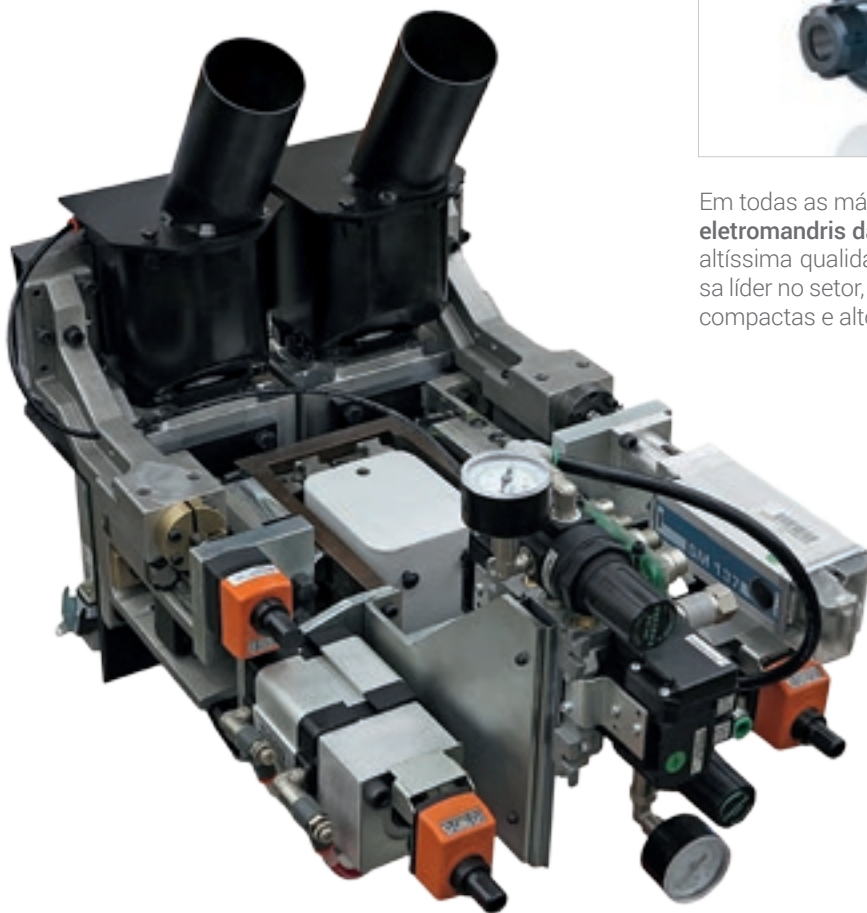


As **colunas robustas** de 25 mm, fixadas diretamente na base, absorvem completamente todas as vibrações geradas durante a mecanização.



A Prensa de Correia aplica uma pressão uniforme sobre a superfície do painel, ideal para painéis delicados ou com películas de proteção. Excelente vedação com painéis de tamanho mínimo.

# ACABAMENTO DE ORLA DE QUALIDADE



**HSD**  
MECHATRONICS



**Rotax**  
electrospindle

Em todas as máquinas de série Stream são montados apenas **eletromandris da série exclusiva Rotax**. São eletromandris de altíssima qualidade, projetados e realizados pela HSD, empresa líder no setor, que garantem potências elevadas, dimensões compactas e altos padrões de acabamento.

O **Grupo Retificador** com 2 motores com intervenção automática garante uma base perfeita para a colagem.



As copiadoras do grupo de retificação permitem que a esquerda do painel permaneça inalterada.

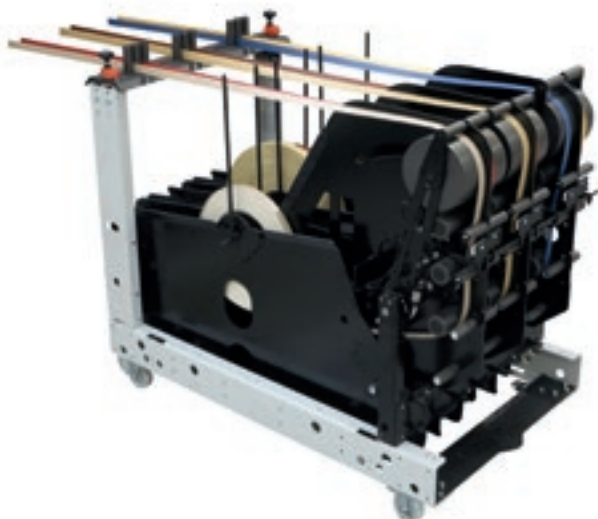
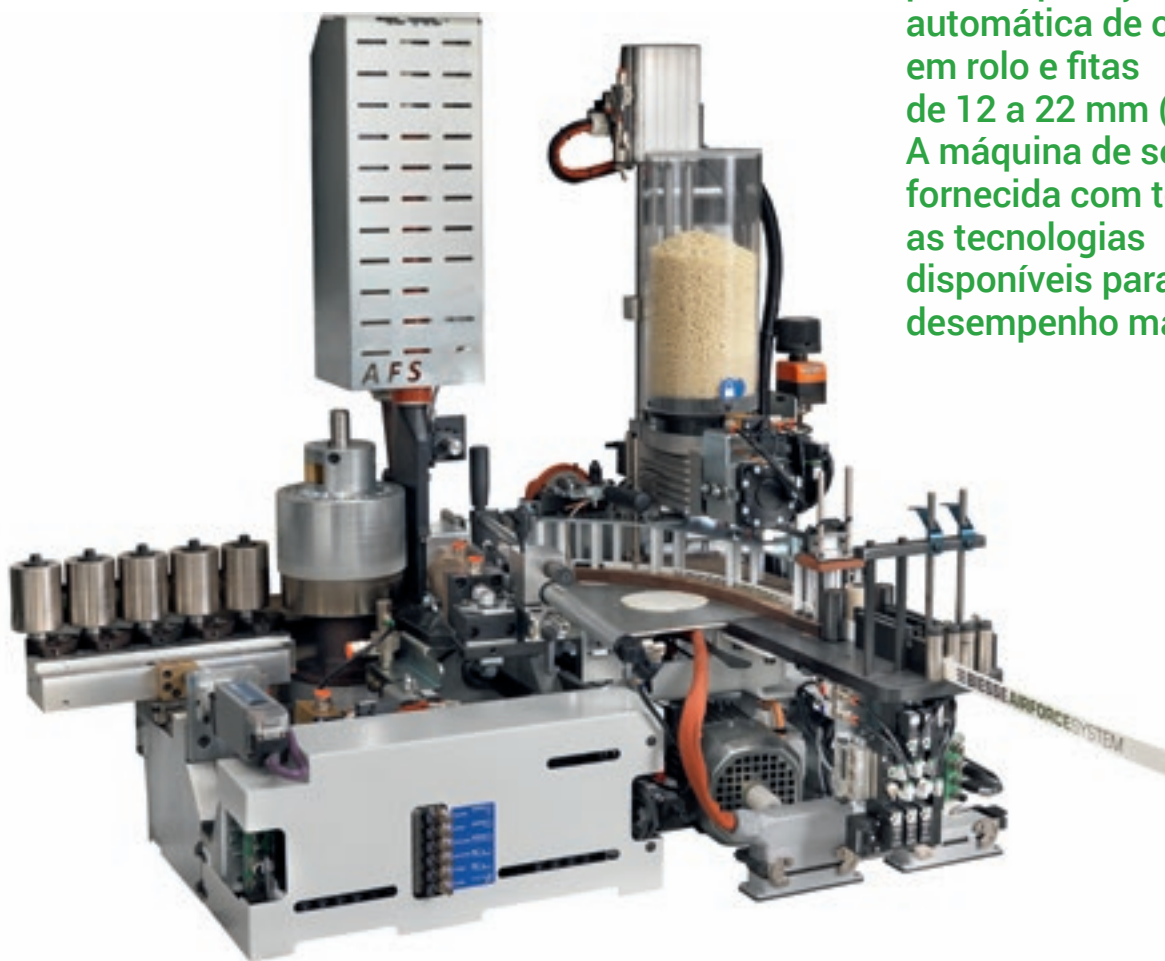


O dispositivo **Autoset para Retificador**, para a centragem automática da ferramenta em relação ao painel, melhora a qualidade diminuindo os tempos de preparação.

**Soluções tecnológicas criadas para garantir padrões de alta qualidade.**

# APLICAÇÃO DE ORLAS DE QUALQUER DIMENSÃO

**Grupo Coleiro**  
para a aplicação  
automática de orlas  
em rolo e fitas  
de 12 a 22 mm (opc.).  
A máquina de série é  
fornecida com todas  
as tecnologias  
disponíveis para  
desempenho máximo.



## **Depósito de orlas**

Maior flexibilidade e redução dos tempos de apetrechamento graças ao depósito de até 6 posições para a troca automática das orlas em tempo real.



**Depósito de cola**

Possui um sistema de pré-cópia para evitar o contato direto entre o rolo e o painel, preservando a qualidade do painel trabalhado e permitindo uma aplicação constante da cola sem desgaste do depósito de cola.



**Novo cabeçote de cola híbrido para utilizar EVA e PUR**

- ▀ Um único cabeçote capaz de processar EVA e PUR em grãos
- ▀ Alta flexibilidade graças ao sistema de esvaziamento automático de cola por baixo
- ▀ Ciclo de limpeza do rolo automático em função do comprimento do painel



**Pré-fusor para cola EVA**

Solução para satisfazer todas as exigências prioritárias de mecanização:

- ▀ maior quantidade de cola disponível
- ▀ controle fácil do nível da cola.



**Pré-fusor Top Melt TM10**

Novo sistema para a fusão da cola poliuretânica a partir de cima.

- ▀ Alta flexibilidade de uso graças aos cartuchos pequenos.
- ▀ Cola PUR on demand em função da quantidade de cola utilizada.
- ▀ Sistema hermético para garantir uma longa conservação da cola.



**Pré-fusor Top Melt TM20**

Novo sistema de fusão da cola poliuretânica pelo alto.

- ▀ Alta flexibilidade de uso.
- ▀ Cola PUR on demand em função da quantidade de cola utilizada.
- ▀ Sistema hermético para garantir uma longa conservação da cola.



# AIR FORCE SYSTEM

## ORLAS INVISÍVEIS

**Nenhuma junção, nenhuma linha de cola,  
perfeita harmonia de fusão com o painel.**

AirForceSystem, disponível nas orladoras de borda da Biesse, utiliza o princípio físico da convecção. Graças a um sistema de ar quente comprimido, a orla é soldada perfeitamente no painel, garantindo uma qualidade de acabamento estético excelente e duradoura.





# MÁXIMA PRECISÃO DE MECANIZAÇÃO

Confiabilidade e precisão de corte graças ao Grupo Destopador para eliminar o excesso de orla no início e no fim do painel. 2 versões disponíveis em função das exigências de mecanização.

## IN801

Ótima absorção das vibrações graças ao destopador com movimentação sobre guia linear dupla.



O grupo IN801 de série inclui:

- ✔ sistema de aspiração dinâmico que segue cada deslocamento das lâminas
- ✔ inclinação automática das lâminas
- ✔ sistema de cópia idôneo para processar furos para dobradiças.





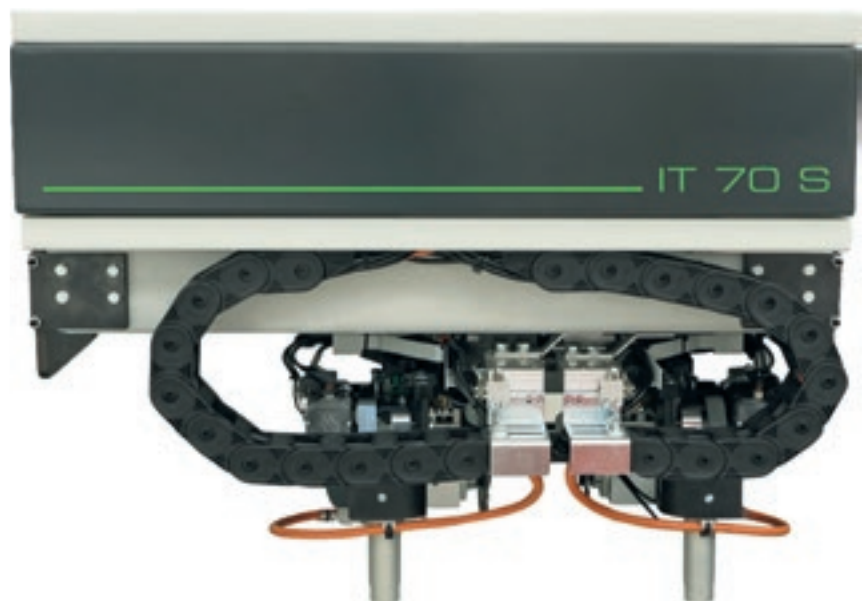
Inovações únicas nesta gama de máquinas para atender às demandas de qualidade e produtividade dos produtores mais exigentes.



O sistema de cópia e rastreo garante uma ótima qualidade de acabamento mesmo com orlas high gloss com película.



**IT 70 S**  
Destopador linear para um acabamento perfeito em todos os tipos de mecanização.



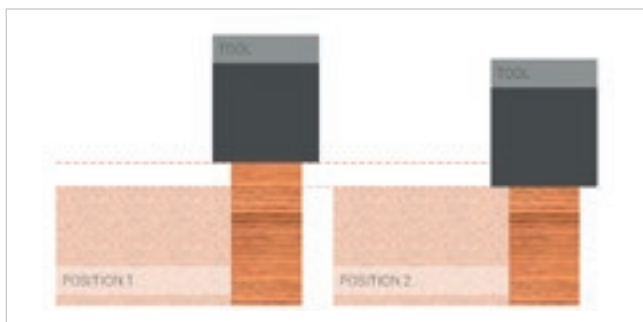
# MÁXIMA PRECISÃO DE MECANIZAÇÃO



A equipe de Pesquisa e Desenvolvimento projeta soluções de última geração para satisfazer as exigências do mercado e oferecer uma tecnologia de vanguarda, confiável e eficiente.

O **Grupo Refilador Sobreposto** reduz o excesso de orla na parte superior e inferior do painel. Garante o acabamento da madeira maciça com uma única passagem (opc.).

**Duo System** é um dispositivo para a troca automática entre a função de refilagem de desbaste e acabamento.







Grupo Refilador de Acabamento para a refilagem da orla com 2 motores de alta frequência e copiadores verticais/horizontais com disco giratório.



Ferramentas de perfis múltiplos para diversos tipos de orla.

# IDENTITY

## DESIGN FUNCIONAL

**Uma estética inovadora e essencial caracteriza a identidade peculiar da Biesse.**

A porta de proteção de policarbonato transparente blindada foi projetada para garantir a máxima visibilidade ao operador. É equipada com led de cinco cores que indica o estado da máquina, permitindo monitorizar facilmente as fases de mecanização com total segurança.



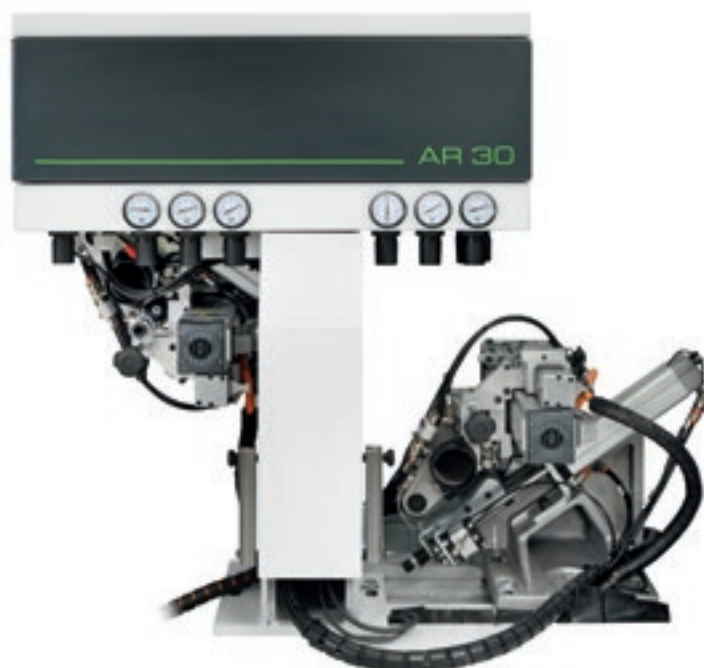
# TECNOLOGIA ÚNICA NO MERCADO

Inovações únicas nesta faixa de máquinas para satisfazer as exigências de produtividade e flexibilidade dos produtores mais exigentes.

O Grupo Arredondador multifuncional permite arredondar também a parte superior e inferior do painel, além das extremidades.

## AR30

Equipado com dois motores para usinas padrão.



O eixo controlado, montado de série em ambas as versões do Grupo Arredondador, permite controlar infinitos posicionamentos de mecanização. A máquina adapta-se perfeitamente às exigências de produção.

## Q-System

Cabeçote patenteado Q-System com troca de perfil em tempo real.





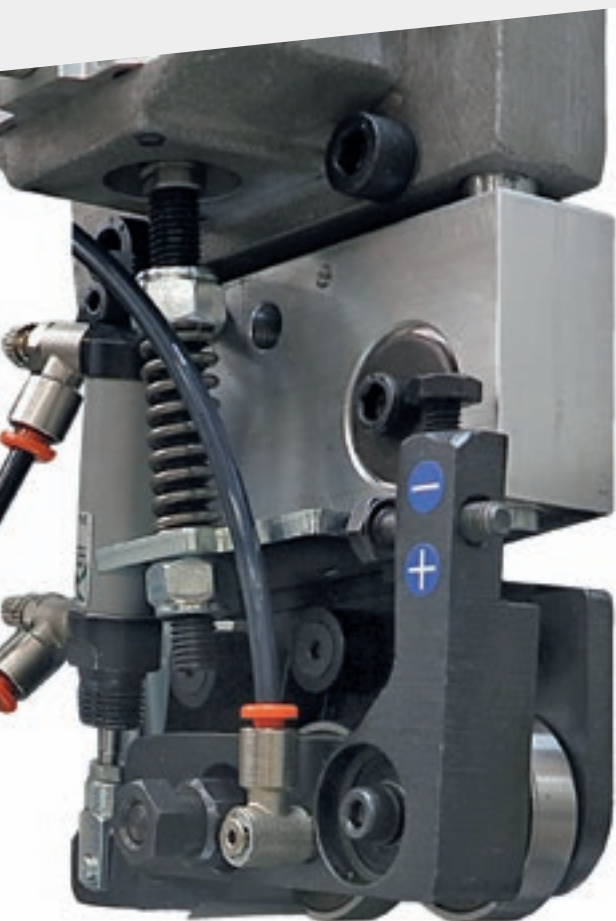
O **Grupo raspador de orla** elimina as imperfeições relacionadas às usinagens anteriores na parte superior e inferior da orla.

Os eixos no grupo raspador de orla garantem o posicionamento automático em infinitas posições de acordo com a espessura da orla (opc.).



O Grupo Fresador, com inclinação entre 0 e 90°, permite realizar a fenda e a fresagem na superfície inferior ou lateral do painel.

# ACABAMENTO PERFEITO DE QUALQUER TIPO DE MECANIZAÇÃO



**Grupo de Escovas** para a limpeza e o polimento da orla e do painel.



**Grupo de Ar Quente** para reavivar a cor das orlas (opc.)



Qualidade de alto nível mesmo com painéis e orlas High Gloss com película de proteção.

# A TECNOLOGIA A SERVIÇO DO USUÁRIO



Estatística avançada para monitorar a produtividade:

- ✔ Diversos tipos de gráficos disponíveis para compreender e melhorar os rendimentos da coladeira de orla
- ✔ Subdivisão das estatísticas de produção conforme o lote ou o intervalo de tempo
- ✔ Mobile App para saber sempre o estado da máquina.

## Novo controle SMART TOUCH 23"

Programação imediata e ao alcance de todos graças ao painel de controle com tela de toque.

- ✔ Fácil gerenciamento e usabilidade do programa.
- ✔ Rápida alteração entre as diferentes usinagens.
- ✔ Interface gráfica moderna e intuitiva.

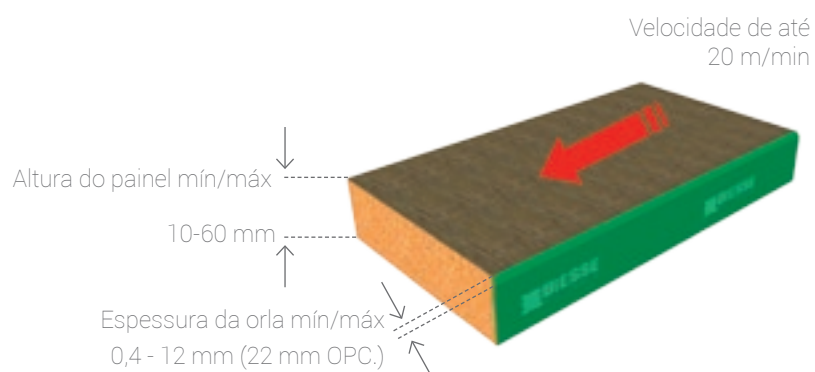


# DADOS TÉCNICOS



## STREAM A SMART

		L
Stream A Smart / 5.0	mm	6450
Stream A Smart / 5.5 A	mm	6950
Stream A Smart / 5.5 B	mm	6950

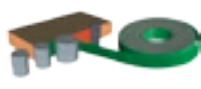




## STREAM A SMART 5.0



Grupo Retificador



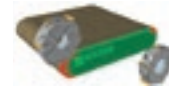
Grupo Coleiro



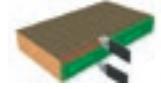
Grupo Destopador



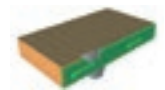
Grupo Refilador de Acabamento



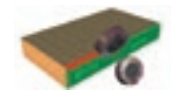
Grupo Arredondador



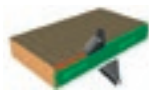
Grupo Raspador de orla



Grupo Raspador de cola



Grupo Escovas

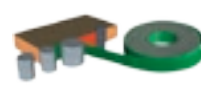


Grupo de Ar Quente

## STREAM A SMART 5.5 A



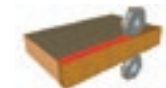
Grupo Retificador



Grupo Coleiro



Grupo Destopador



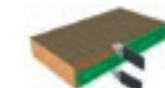
Grupo Refilador de Desbaste



Grupo Refilador de Acabamento



Grupo Arredondador



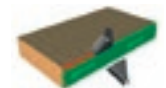
Grupo Raspador de orla



Grupo Raspador de cola



Grupo Escovas

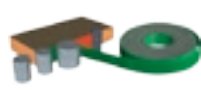


Grupo de Ar Quente

## STREAM A SMART 5.5 B



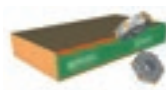
Grupo Retificador



Grupo Coleiro



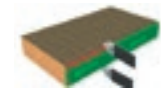
Grupo Destopador



Grupo Refilador de Acabamento



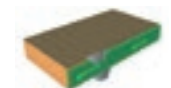
Grupo Arredondador



Grupo Raspador de orla



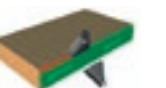
Grupo Fresador



Grupo Raspador de cola



Grupo Escovas



Grupo de Ar Quente

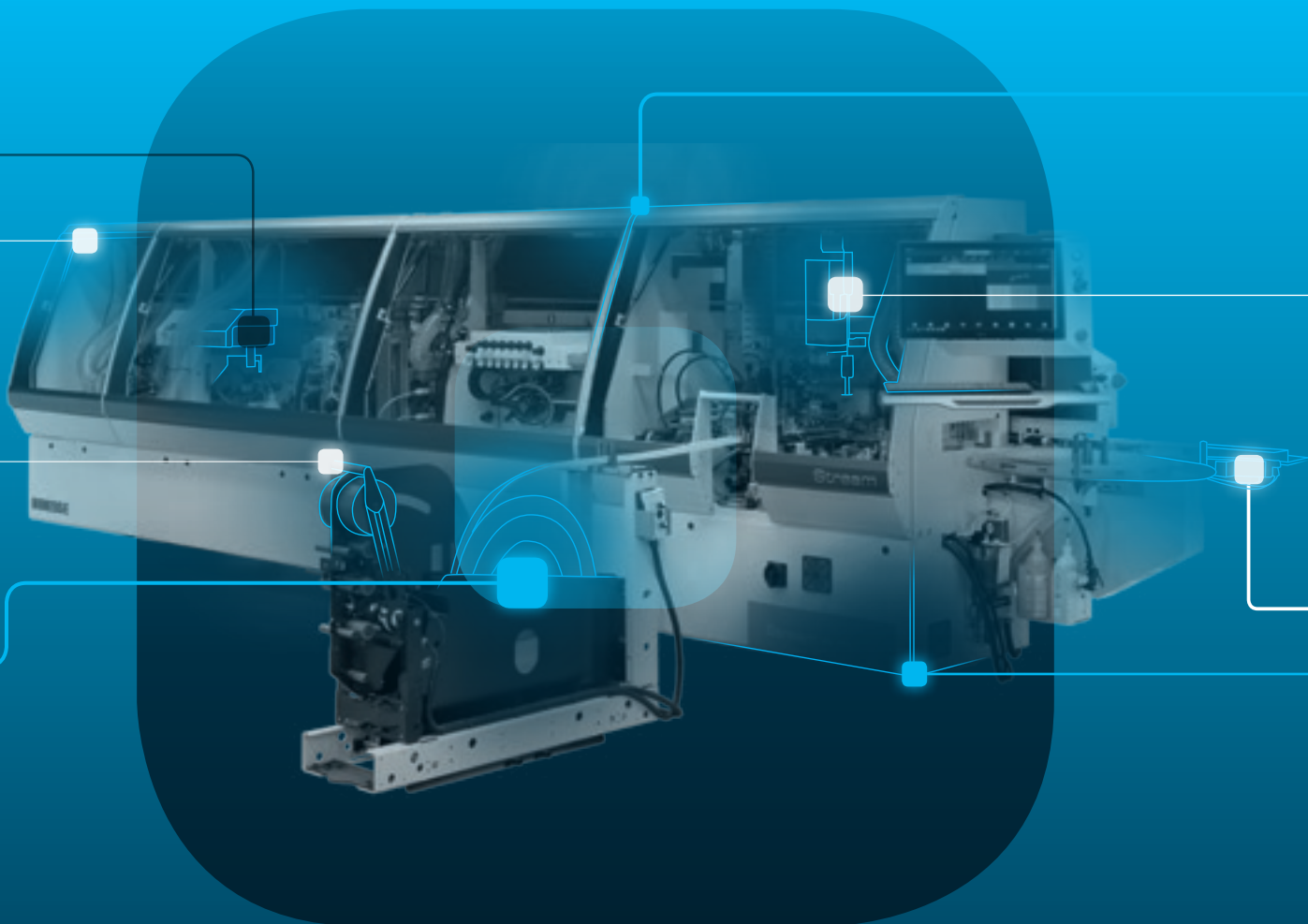
Dados técnicos e ilustrações não são vinculantes. Algumas fotos podem reproduzir as máquinas com todos os opcionais. A Biesse Spa se reserva o direito de efetuar eventuais alterações sem aviso prévio.

Nível de pressão acústica ponderado A (LpA) em mecanização no local do operador na máquina com bombas de palhetas Lpa=79dB(A) Lwa=96dB(A) Nível de pressão acústica ponderado A (LpA) local do operador e nível de potência acústica (LwA) em mecanização na máquina com bombas de eixos Lwa=83dB(A) Lwa=100dB(A) Incerteza de medição K dB(A) 4.

A medição foi efetuada respeitando a norma UNI EN 848-3:2007, UNI EN ISO 3746: 2009 (potência acústica) e UNI EN ISO 11202: 2009 (pressão acústica no local do operador) com passagem nos painéis. Os valores dos ruídos indicados são níveis de emissão e não representam necessariamente níveis operacionais seguros. Não obstante exista uma relação entre níveis de emissão e níveis de exposição, esta não pode ser utilizada em modo confiável para estabelecer se são necessárias ou não outras precauções. Os fatores que determinam o nível de exposição ao qual é sujeita a força trabalho compreendem a duração da exposição, as características do local de trabalho, outras fontes de pó e ruído, etc., isto é o número de máquinas e outros processos próximos. Em todo caso, estas informações permitirão que o usuário da máquina efetue uma avaliação melhor do perigo e do risco.

# SOPHIA

MAIS VALORIZAÇÃO DAS MÁQUINAS



Sophia é a plataforma IoT da Biesse que habilita os seus clientes para uma vasta gama de serviços, para simplificar e racionalizar a gestão do trabalho.

Permite enviar, em tempo real, informações e dados sobre as tecnologias em uso para otimizar o desempenho e a produtividade das máquinas e dos sistemas.

- **10% DE REDUÇÃO DOS CUSTOS**
- **10% DE AUMENTO DA PRODUTIVIDADE**

- **50% DE REDUÇÃO DO TEMPO DE MÁQUINA PARADA**
- **80% DE REDUÇÃO DO TEMPO PARA O DIAGNÓSTICO DE UM PROBLEMA**

**SOPHIA LEVA A INTERAÇÃO ENTRE CLIENTE E SERVIÇOS A UM NÍVEL SUPERIOR.**

**iOT**  
SOPHIA

IoT SOPHIA oferece a máxima visibilidade dos rendimentos específicos das máquinas através do diagnóstico remoto, da análise das paragens da máquina e da prevenção de falhas. O serviço inclui a conexão contínua com o centro de controlo, a possibilidade de chamada integrada no aplicativo cliente, com gestão prioritária dos avisos, e uma consulta de diagnóstico e desempenho durante o período de garantia. Com a plataforma SOPHIA, o cliente recebe uma assistência técnica prioritária.

**PARTS**  
SOPHIA

A PARTS SOPHIA é a nova ferramenta fácil, intuitiva e personalizada para encomendar as Peças de Reposição da Biesse. O portal oferece aos Clientes, Revendedores e Filiais a oportunidade de navegar em uma conta personalizada, consultar a documentação, sempre atualizada das máquinas compradas, criar um carrinho de compra das peças de reposição, com indicação, em tempo real, da disponibilidade no depósito e a respectiva lista de preços, além de poder monitorizar o processo da encomenda.

 **BIESSE**

Em colaboração com  **accenture**



# SERVICE & PARTS

Coordenação direta e imediata entre o Service e Parts das solicitações de serviço. Suporte para Key Customers com pessoal dedicado da Biesse na sede e/ou no local do cliente.

## BIESSE SERVICE

- ✔ Instalação e configuração das máquinas e sistemas.
- ✔ Training center para a formação dos técnicos Field Biesse, filiais, revendedores e diretamente nos clientes.
- ✔ Revisões, atualizações, reparações, manutenção.
- ✔ Solução de problemas e diagnóstico a distância.
- ✔ Atualização do software.

**500**

técnicos Biesse Field em Itália e no mundo.

**50**

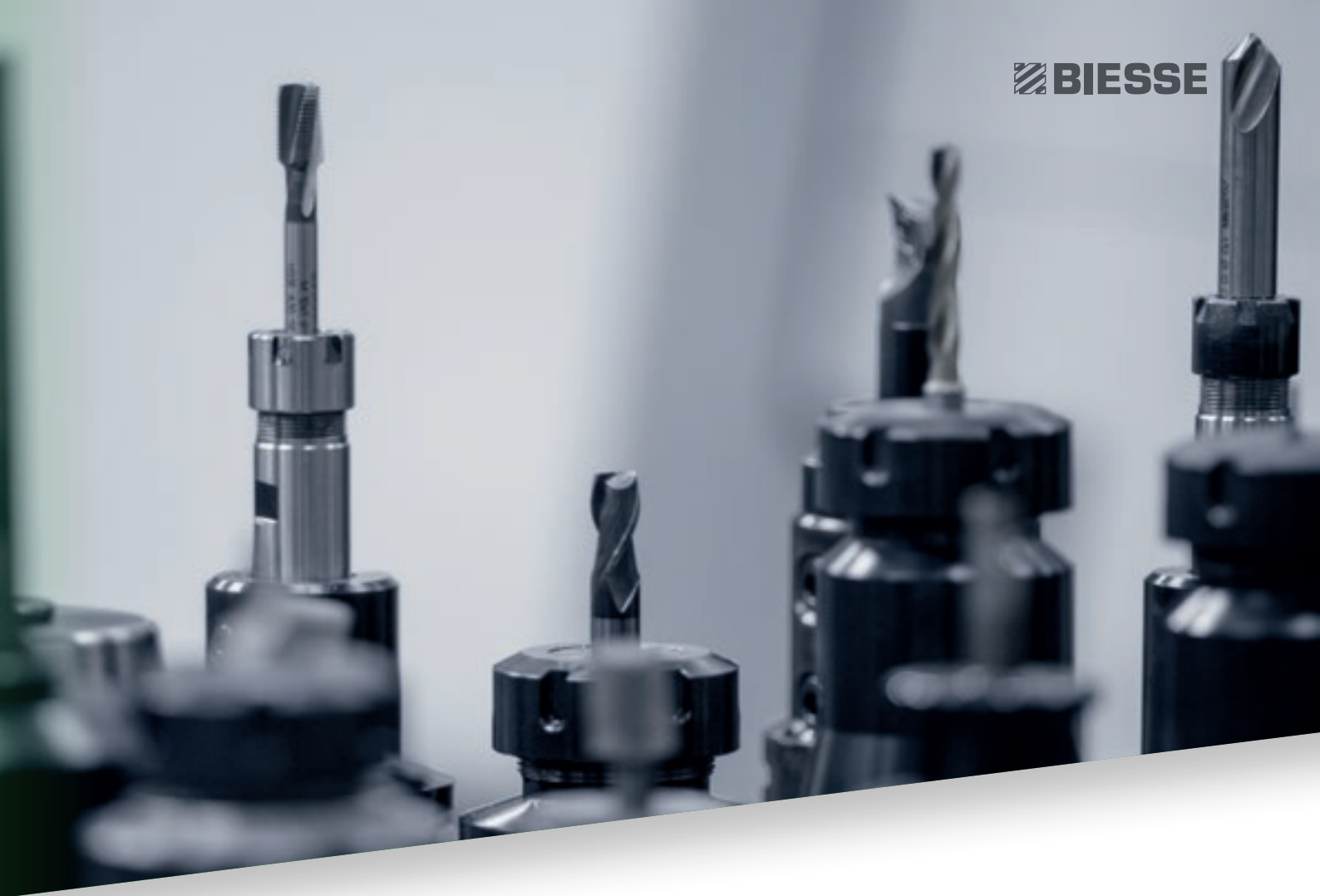
técnicos Biesse que operam por teleservice.

**550**

técnicos Revendedores certificados.

**120**

curios de formação multilíngue todo o ano.

A close-up, shallow depth-of-field photograph of several metal drill bits and tool holders. The bits are arranged in a row, with some in sharp focus and others blurred in the background. The lighting is soft, highlighting the metallic textures and the sharp edges of the drill bits.

O Grupo Biesse promove, cuida e desenvolve relações diretas e construtivas com o cliente para conhecer as suas exigências, melhorar os produtos e os serviços de pós-venda, através de duas áreas específicas: Biesse Service e Biesse Parts.

Com uma rede global e uma equipa altamente especializada, a empresa oferece em qualquer parte do mundo os serviços de assistência e peças de reposição para máquinas e componentes, *on-site* e *on-line*, 24 horas por dia, 7 dias por semana.

## BIESSE PARTS

- ✔ Peças de reposição originais Biesse e kit de peças de reposição personalizados segundo o modelo da máquina.
- ✔ Suporte para a identificação da peça de reposição.
- ✔ Escritórios dos serviços de entrega Expresso DHL, UPS e GLS dentro do depósito das peças de reposição da Biesse com várias recolhas diárias.
- ✔ Prazos de expedição melhorados, graças à ampla rede de distribuição no mundo, com depósitos deslocalizados e automáticos.

**92%**  
dos pedidos por interrupção da máquina expedidos em 24 horas.

**96%**  
dos pedidos expedidos dentro da data acordada.

**100**  
funcionários específicos para as peças de reposição em Itália e no mundo.

**500**  
pedidos processados diariamente.

# MADE WITH BIESSE

## A TECNOLOGIA BIESSE ACOMPANHA O CRESCIMENTO DA STECHERT

"O mundo se sinta nestas cadeiras" é o lema do grupo Stechert, que pode ser tomado literalmente. Nascida há 60 anos como uma pequena empresa manufatureira de frisos para carrinhos, portas para móveis e fechaduras para portas, hoje é um dos grandes fornecedores a nível internacional de cadeiras contract e para escritório, além de móveis em aço tubular. Em 2011 iniciou a colaboração com a WRK GmbH, especialista internacional em estruturas em pódio e bancos para salas de conferências e tribunas, ligada à Stechert através da empresa comercial em comum STW.

Para os responsáveis da Stechert, porém, o ótimo resultado obtido não foi motivo para descansar.

Muito pelo contrário: a empresa está investindo fortemente no estabelecimento de Trautskirchen para tornar a sua produção ainda mais eficiente e lucrativa. Ao buscar um novo parceiro para o maquinário, os responsáveis da empresa escolheram o fabricante italiano Biesse. "Para o projeto escolhemos máquinas com algumas opções específicas e já predispostas para as funções de automação", explica Roland Palm, Area manager da Biesse. Foi criado um ciclo de produ-

ção eficiente, em que os trabalhadores já eram capazes de obter os melhores resultados logo após uma breve fase de treinamento.

No início da produção foi colocada a seccionadora com uma linha de corte "WNT 710". "Porque", como explica o marceneiro qualificado Martin Rauscher, "queremos poder trabalhar com painéis de até 5,90 metros, para reduzir o máximo possível as aparas." Os normais painéis retangulares para mesas ou os painéis de parede são levados diretamente à coladeira de orla "Stream" com a tecnologia "AirForceSystem". A coladeira de orla Biesse possui um grupo que ativa o material estratificado das orlas não com um raio laser, e sim com ar quente, para obter um acabamento sem juntas.

"A qualidade não deve nada ao sistema laser, pelo contrário: com uma potência de conexão de 7,5 kW, os custos por metro quadrado são muito menores", destaca o area manager da Biesse.

"Queremos ter os equipamentos justos para quando nós mesmos devemos trabalhar as portas e, portanto, temos que calibrar os painéis" afirma Martin Rauscher, "e isso também se aplica para madeira maciça e painéis de camadas múl-

tiplas, que devem ser desbastados antes que sejam pintados em uma empresa externa. A máquina de polimento "S1" da Biesse é dedicada aos dois tipos de mecanização. Para poder afrontar as exigências do futuro, o estabelecimento da Trautskirchen também conta com dois centros de trabalho com controle numérico da Biesse: um "Rover C 965 Edge" e um "Rover A 1332 R", que se completam perfeitamente.

O grupo Stechert também pretende reforçar a venda de soluções inovadoras para acabamentos de interiores com sistemas completos para paredes, tetos, pisos e mezaninos. Para o corte dos painéis, o grupo adquiriu uma "Sektor 470". Para a realização de outros tipos de usinagens para geometrias, fendas e ranhuras cônicas, assim como para perfurações e fresagens superficiais, foram predispostos dois Centros de trabalho da Biesse, um "Arrow" para aplicações nesting e um "Rover B 440" e, recentemente, uma máquina de 5 eixos, o Centro de trabalho "Rover C 940 R", para poder realizar principalmente painéis para paredes e tetos elaborados tridimensionalmente.

Fonte: HK 2/2014





# LIVE THE EXPERIENCE



Tecnologias interligadas e serviços evoluídos para maximizar a eficiência e a produtividade, gerando novas competências ao serviço do cliente.

**VIVA A EXPERIÊNCIA BIESSE GROUP NOS NOSSOS CAMPUS NO MUNDO.**

